

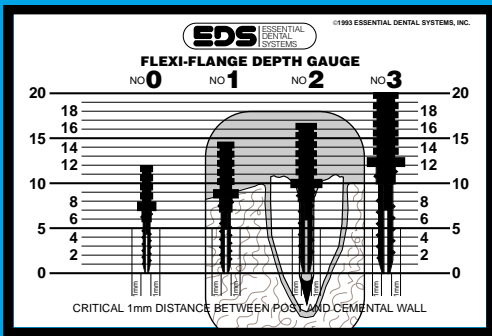
**NOTE:** If you are using Flexi-Flange® for the first time, you need the wrench, depth gauge, and extender which are included in the Introductory Kit (Cat. No. 410-00 or 415-00), or may be purchased separately.

**BEACHTEN:** Falls Sie Flexi-Flange® das erste Mal anwenden, benötigen Sie unbedingt die Handschraubschlüssel, den Extender und die vollständige Gebrauchsanweisung. Diese sind in den Einführungsartikeln (Best.Nr.410-00 bzw. 415-00) oder in der Komplett-Sterilisierbox (Best.Nr. 197-08 bzw. 197-09) enthalten oder können separat angefordert werden.

**NOTA:** Si vous utilisez Flexi-Flange® pour la première fois, vous aurez besoin de la clé, de la jauge de profondeur et de la rallonge livrés avec le kit de départ (référence catalogue 410-00 ou 415-00), ou qui sont également disponibles séparément.

**NOTARE:** Per chi usa Flexi-Flange® per la prima volta: servono una chiave, una sonda di profondità e una prolunga. Tutti questi articoli sono contenuti nel kit introduttivo (Codice di catalogo No. 410-00 o 415-00), oppure possono, essere acquistati separatamente.

**NOTA:** Si esta usando Flexi-Flange® por primera vez, Ud. necesitará la llave, el calibrador de profundidad y el extensor, los mismos que se encuentran incluidos en el Kit de Introducción (No. Cat. 410-00 o 415-00) o pueden ser obtenidos independientemente.



## 1.

**ENGLISH:** Use a depth gauge to determine optimum depth of the post. Flange of the post must be fully seated to achieve maximum stability, retention and resistance to fracture.

**DEUTSCH:** Röntgenschablone zur Festlegung der optimalen Stifflänge. Die zweite Stufe des Stiftes muß unbedingt völlig versenkt sein und die Schulterauflage satt aufliegen, um eine maximale Stabilität, Retention und Fraktursicherheit zu gewährleisten.

**FRANCAIS:** Jauge de profondeur pour mesurer la profondeur optimale du pivot. La surface de la collerette du pivot doit obligatoirement être en appui à fond pour assurer une bonne stabilité et une bonne rétention, ainsi que la résistance maximum aux ruptures.

**ITALIANO:** Sonda di profondità per stabilire la lunghezza ottimale del perno. La flangia del perno deve essere perfettamente a battuta nella sua sede per ottenere il massimo effetto di stabilità, tenuta e resistenza all'incrinatura.

**ESPAÑOL:** Calibrador de profundidad para determinar la profundidad óptima de la espiga. El reborde de la espiga radicular debe estar completamente asentado para obtener máxima estabilidad, retención y resistencia a fracturaciones.

Peeso	Gates Glidden	EDS Gates Glidden	Primary Reamer Vorböhrer Alésoir primaire Punta alesatrice primaria Ensanador Primario
1	2	0 (YEL)	0 (YEL)
3	4	1 (RED)	1 (RED)
4	5	2 (BLU)	2 (BLU)
5	6	3 (GRN)	3 (GRN)

## 2.

**ENGLISH:** Use a peeso or Essential Gates Glidden drill to remove gutta percha, and for preliminary sizing of the canal. (EDS' Gates Glidden Drills are recommended.) Then use primary reamer.

**DEUTSCH:** Mit peeso-oder Gates Glidden Bohrer wird die Guttapercha entfernt und der Kanal für die Stiftbohrung vorbereitet. (Gates Glidden Bohrer von EDS haben die Flexi-Flange Farbcodierung.) Anschließend den Vorböhrer benutzen.

**FRANCAIS:** Mèche Peeso ou Gates Glidden pour enlever le gutta percha et pour assurer la mise à dimension grossière du canal. (Les mèches Gates Glidden d'EDS sont préconisées.) Apres, Utilisé le alésoir primaire.

**ITALIANO:** Punta da trapano Peeso o Gates Glidden per asportare la guttaperca, e per il dimensionamento preliminare del canale. (Si raccomandano le punte Gates Glidden di fabbricazione della EDS.) Allora se può usare l'alesatore primaria.

**ESPAÑOL:** Use el ensanchador para conductos radiculares Peeso o Gates Glidden para remover la guta percha y para calibrar el tamaño preliminar del canal. (Se recomiendan Fresas Gates Glidden de EDS.) Luego use el ensanchador primario.

## 3.



**ENGLISH:** Use the primary reamer to prepare the full length of the post hole. (Cut Wet).

**DEUTSCH:** Mit dem Spiral-Vorböhrer wird anschließend die Stiftbohrung in voller Länge gebohrt (Spraykühlung benutzen).

**FRANCAIS:** Alésoir primaire pour préparer la longueur utile du trou de pivot (Lubrifier à l'eau).

**ITALIANO:** Punta alesatrice primaria usata per rifinire l'intera lunghezza del foro che accoglie il perno (Alesare in condizioni umide).

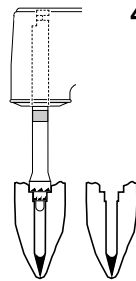
**ESPAÑOL:** Use el ensanchador primario para preparar el largo total del canal de la espiga (Corte en húmeda).

Refill Instruction Sheet  
**Flexi-Flange®**  
ESPIGAS DE ACERO INOXIDABLE  
PERNI IN ACCIAIO INOXIDABILE  
PIVOTS EN ACIER INOXIDABLE  
EDELSTAHL WURZELSTIFTE  
STAINLESS STEEL POSTS

9800  
CE

ESSENTIAL DENTAL SYSTEMS

Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.



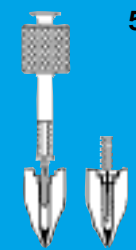
**4. ENGLISH:** Use a countersink drill/root facer to create the flange and second tier preparations. (The flange must be fully seated. If not, you reduce the post's stability and retention, and increase the chance of fracture under function.)

**DEUTSCH:** Mit dem Versenkbohrer/Auflagenglättler wird anschließend die Schulterauflage und die Erweiterung für die zweite Stufe des Stiftes präpariert. (Die zweite Stufe des Stiftes muß völlig versenkt sein, die Schulter muß fest aufliegen. Andernfalls ist die Stabilität und Retention des Stiftes in der Wurzel reduziert und das Risiko einer Fraktur unter Funktion erhöht sich.)

**FRANCAIS:** Fraise à façonnage pour préparation de la collerette et du deuxième tier. (La collerette et le deuxième tiers doivent obligatoirement être en appui à fond. Dans le cas contraire, on réduit la stabilité et la rétention du pivot, ce qui augmente les risques de rupture.)

**ITALIANO:** Punta fresatrice e di finitura della sede, da utilizzarsi per creare la sede della flangia e la preparazione del collare (La flangia ed il collare devono essere perfettamente assestati. In caso contrario, la stabilità e la tenuta del perno vengono ridotte, e si aumenta il rischio di incrinature nel corso della funzione naturale del dente.)

**ESPAÑOL:** Use la fresa para avellanar cilíndrica con guía para las preparaciones del reborde y del tope de la espiga. (El reborde y el tope deben estar completamente asentados. Si no es así, se reduce la estabilidad y retención de la espiga, aumentando la posibilidad de fracturas bajo función.)



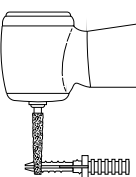
**5. ENGLISH:** Trial insert the post to determine fit.

**DEUTSCH:** Probeweises Einschrauben, um die Passgenauigkeit zu prüfen und das Gewinde schonend zu schneiden.

**FRANCAIS:** Insertion à blanc pour déterminer l'ajustage.

**ITALIANO:** Inserimento di prova per verificare la precisione de assestamento.

**ESPAÑOL:** Inserción de prueba para determinar el encaje.



**6. ENGLISH:** Post adjustment: cut apical end, if necessary, to ensure seating of the flange. (Cut both legs at the same time.) Note: apical adjustment is always done after trial insertion.

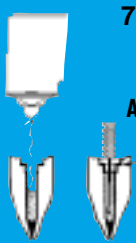
**DEUTSCH:** Stifteinpassung: Apikales Kürzen des Stiftes, um beim Einschrauben des Stiftes in jedem

Fall ein völliges Versenken der zweiten Stufe und ein sattes Aufliegen der Aufлагeschulter sicherzustellen. (Beide Stiftspitzen gleichzeitig abtrennen.) Hinweis: Stift immer erst nach dem probeweisen Einschrauben kürzen.

**FRANCAIS:** Ajustage du pivot: Sectionner l'apex, le cas échéant, pour assurer le bon positionnement de la collerette. (Sectionner les deux pointes simultanément.) Remarque: Un éventuel ajustement de l'apex ne doit être effectué qu'après mise en place à blanc.

**ITALIANO:** Ritocco del perno: accorciare l'estremità apicale, se necessario, per assicurare l'insediamento a battuta della flangia. (Tagliare entrambe le punte contemporaneamente.) Nota: La correzione apicale viene sempre eseguita successivamente all'inserimento di prova.

**ESPAÑOL:** Ajuste de la espiga: Si fuese necesario, corte el extremo apical para asegurar el asentamiento del reborde. (Corte ambas piernas al mismo tiempo.) Nota: el ajuste apical siempre debe ser realizado después de la inserción de prueba.



**7. ENGLISH:** Post cementation. **Note fully seated flange, (A).** (Flexi-Flow® Cat. No. 850-00 or Flexi-Flow® Natural Cat. No. 860-00 cement from EDS is recommended.) Follow with core formation and preparation (Ti-Core® Cat. No. 800-00 or Ti-Core® Natural Cat. No. 810-00 composite Core build-up material from EDS is recommended).

**DEUTSCH:** Zementieren des Stiftes: **Völlig versenkte zweite Stufe und sattes Aufliegen der Schulter beachten (A).**

(Wir empfehlen Flexi-Flow® oder Flexi-Flow® Natural Zement von EDS zum Zementieren.) Anschließend wird der Stumpf aufgebaut und präpariert. (Wir empfehlen Ti-Core® oder Ti-Core® Natural von EDS für den Stumpfaufbau.)

**FRANCAIS:** Scellement du pivot. **Remarque que la collerette est en appui à fond (A).** (Préconisation: ciment Flexi-Flow® ou Flexi-Flow® Natural d'EDS.) Continuer par la formation et la préparation du core. (Préconisation: composite de reconstitution de faux-moignon Ti-Core® ou Ti-Core® Natural d'EDS.)

**ITALIANO:** Cementazione del perno. **Notare la flangia perfettamente a battuta nella sua sede (A).** (Si raccomanda l'uso del cemento Flexi-Flow® o Flexi-Flow® Natural della EDS.) Proseguire con la formazione e preparazione del nucleo. (Si raccomanda l'uso del composito per ricostruzione Ti-Core® o Ti-Core® Natural della EDS.)

**ESPAÑOL:** Cementación de la espiga. **Note: el completo asentamiento del reborde (A).** (Se recomienda usar el cemento Flexi-Flow® o Flexi-Flow® Natural ambos de la compañía EDS.) Continúe con la preparación y formación del muñón. (Se recomienda usar el material compuesto o para la preparación del muñón Ti-Core® o Ti-Core® Natural ambos de la compañía EDS.)

FOR MORE INFORMATION ON THESE AND ALL OUR INNOVATIVE PRODUCTS, OR TO ORDER CALL YOUR LOCAL DENTAL DEALER

**EDS** ESSENTIAL DENTAL SYSTEMS

89 Leuning Street, S. Hackensack, NJ 07606, U.S.A.

**1-800-22-FLEXI**

Tel: (201) 487-9090

Fax: (201) 487-5120

MADE IN USA

U.S. Patent No. Re.31,948 and U.S. and other Foreign Patents Pending.